



Dyddiad creu: 06/03/2020  
Dyddiad cyhoeddi: 01/05/2020  
Rhif y fersiwn: V1

---

<b>Maes Gwasanaeth:</b>	Cartrefi Caerffili
<b>Maes Gwaith:</b>	Tai'r Sector Preifat
<b>Manylion cyswllt:</b>	<a href="mailto:TaiSectorPreifat@caerffili.gov.uk">TaiSectorPreifat@caerffili.gov.uk</a> ; 01443 811379
<b>Enw'r Hysbysiad Preifatrwydd:</b>	<b>Arolygon yr Asesiad o'r Farchnad Dai Leol</b>
<b>Disgrifiad o'r Hysbysiad Preifatrwydd:</b>	Mae'r hysbysiad preifatrwydd hwn yn esbonio sut y bydd Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn defnyddio'r wybodaeth a ddarperir gan drigolion sy'n llenwi'r arolwg o dai lleol a sefydliadau sy'n llenwi'r arolwg o werthwyr tai.

## Sut y byddwn yn defnyddio eich gwybodaeth

### Diben a sail gyfreithiol ar gyfer defnyddio eich gwybodaeth

#### Diben y gwaith prosesu

Diben yr arolwg o dai lleol yw adnabod y gofynion a'r dyheadau o ran tai yn achos pobl sy'n byw ym Mwrdeistref Sirol Caerffili. Defnyddir yr arolygon o werthwyr tai i helpu diffinio ardaloedd marchnad dai. Bydd arolygon wedi'u llenwi yn cael eu casglu ynghyd a'u defnyddio i lunio adroddiad cryno a fydd yn rhan o'r Asesiad o'r Farchnad Dai Leol 2021. Gellir hefyd ddefnyddio'r adroddiad cryno yn y dyfodol i werthuso ac ailfodelu gwasanaethau/blaenoriaethau ac ati.

Bydd yr holl wybodaeth a ddarperir gan yr arolygon yn ddienw ac ni fydd modd adnabod unigolion yn yr adroddiad cryno a gyhoeddir gennym yn adroddiad yr Asesiad o'r Farchnad Dai Leol.

Mae'r arolwg o dai lleol yn cynnig cyfle i gymryd rhan mewn raffl fawr, a bydd eich manylion cyswllt, os byddwch yn eu darparu, hefyd yn cael eu defnyddio at ddibenion gweinyddu'r raffl hon. Efallai y byddwn hefyd yn cyhoeddi enw'r enillydd ar ein gwefan, ond dim ond gyda'i ganiatâd.

#### Sail gyfreithiol ar gyfer y gwaith prosesu

Er mwyn i brosesu data personol fod yn gyfreithlon o dan y Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data 2016, mae'n rhaid nodi amod dilys o erthygl 6 o'r Rheoliad, a amlinellir isod (nid yw ar gael yn Gymraeg gan mai dyfyniad o ddeddfwriaeth nad yw wedi ei gwneud yn Gymraeg ydyw):

1f. processing is necessary for the purposes of the legitimate interests pursued by the controller or by a third party, except where such interests are overridden by the interests or fundamental rights and freedoms of the data subject which require protection of personal data, in particular where the data subject is a child.

Mae deddfwriaeth Diogelu Data yn darparu amddiffyniad ychwanegol ar gyfer rhai dosbarthiadau o wybodaeth o'r enw 'data personol arbennig'. Os bydd unrhyw wybodaeth yn dod o fewn y diffiniad o ddata personol arbennig, yna rhaid nodi amod ychwanegol o Erthygl 9 o'r Rheoliadau, fel yr amlinellir isod (nid yw ar gael yn Gymraeg gan mai dyfyniad o ddeddfwriaeth nad yw wedi ei gwneud yn Gymraeg ydyw):

8 (1) This condition is met if the processing—

- a) is of a specified category of personal data, and
- b) is necessary for the purposes of identifying or keeping under review the existence or absence of equality of opportunity or treatment between groups of people specified in relation to that category with a view to enabling such equality to be promoted or maintained, subject to exceptions.

## **Pwy fydd yn cael mynediad at eich gwybodaeth?**

### **Manylion y Rheolydd Data a'r Swyddog Diogelu Data**

Y Rheolydd Data ar gyfer eich gwybodaeth yw Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili. Y Swyddog Diogelu Data yw:

Ms Joanne Jones  
Rheolwr Llywodraethu Gwybodaeth Gorfforaethol/Swyddog Diogelu Data  
E-bost: DiogeluData@caerffili.gov.uk  
Ffôn: 01443 864322

### **Manylion am brif ddefnyddwyr eich gwybodaeth**

Prif ddefnyddiwr eich gwybodaeth fydd yr adrannau Tai'r Sector Preifat a Chynllunio.

Er y gellir cyhoeddi adroddiadau cryno, ni fydd modd adnabod unigolion yn yr adroddiadau cryno hyn.

### **Manylion am unrhyw achos o rannu'ch gwybodaeth â sefydliadau eraill**

Ni fydd yr wybodaeth a ddarperir gennych wrth ymateb i'r arolwg yn cael ei rhannu ag eraill, oni bai bod gennym ddyletswydd gyfreithiol i wneud hynny.

### **Ceisiadau am wybodaeth**

Gall yr holl wybodaeth a gedwir gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili fod yn destun ceisiadau o dan Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000, Rheoliadau Gwybodaeth Amgylcheddol 2004 a'r deddfwriaeth Diogelu Data.

Os bydd yr wybodaeth a ddarperir gennych yn destun cais o'r fath, bydd Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn ymgynghori â chi ynghylch ei rhyddhau, lle bo hynny'n bosibl. Os byddwch yn gwrthwynebu rhyddhau eich gwybodaeth, byddwn yn cadw'r wybodaeth yn ei hól, os bydd y deddfwriaeth berthnasol yn caniatáu i hynny ddigwydd.

## Am ba hyd y byddwn yn cadw eich gwybodaeth?

### Manylion am y cyfnod cadw

Mae'r cyfnod y mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn cadw gwybodaeth yn cael ei bennu drwy ofynion statudol neu arferion gorau.

Gan fod yr arolwg yn cynnig cyfle i gymryd rhan mewn raffl fawr, bydd eich manylion cyswllt, os byddwch yn eu darparu, yn cael eu cadw am 6 mis.

Os byddwch yn llenwi'r adran Sipsiwn a Theithwyr yn yr arolwg, ac yn caniatáu i Gyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili gysylltu â chi fel rhan o Asesiad o Lety Sipsiwn a Theithwyr 2021, bydd eich manylion cyswllt yn cael eu cadw a'u defnyddio tan fydd proses cynnal yr Asesiad hwnnw wedi'i chwblhau.

Bydd Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn cadw'ch gwybodaeth am uchafswm o 5 mlynedd, gan ddechrau unwaith y bydd yr Asesiad o'r Farchnad Dai Leol wedi'i gwblhau.

## Eich Hawliau (gan gynnwys y Weithdrefn Gwyno)

### Eich hawliau o dan y Ddeddf Diogelu Data

Mae'r Ddeddf Diogelu Data yn rhoi nifer o hawliau i destun y data (y rheiny y mae'r wybodaeth yn sôn amdanynt):

- Hawl i gael mynediad at ddata gan y testun – mae ffurflenni cais ar gyfer y broses hon ar gael ar wefan y Cyngor: [Ffurflen Gais am Fynediad at Ddata gan y Testun \(SAR\)](#)
- Yr hawl i gael gwybod
- Yr hawl i gywiro
- Yr hawl i ddileu
- Yr hawl i gyfyngu ar brosesu
- Yr hawl i wrthwynebu
- Yr hawl i gludadwyedd data
- Hawliau mewn perthynas â gwneud penderfyniadau a phroffilio awtomataidd.

Mae rhagor o wybodaeth am eich hawliau ar gael ar y wefan hon: [www.ico.org.uk](http://www.ico.org.uk)

Er mwyn arfer eich hawliau, cysylltwch â'r maes gwasanaeth y manylir arno ar frig y ffurflen hon.

### Y Weithdrefn Gwyno

Os ydych yn anhapus gyda'r ffordd y mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn trin eich data, mae gennych yr hawl i gwyno. Cysylltwch â'r Maes Gwasanaeth a fanylir ar frig y ddogfen hon gan amlinellu eich materion.

Os byddwch yn parhau'n anfodlon, mae gennych hefyd yr hawl i gwyno wrth Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth. Am ragor o wybodaeth am y broses gwyno, dilynwch y ddolen hon.

[www.caerffili.gov.uk/My-Council/Data-protection-and-freedom-of-information/Questions-and-complaints?lang=cy-gb](http://www.caerffili.gov.uk/My-Council/Data-protection-and-freedom-of-information/Questions-and-complaints?lang=cy-gb)

---

# Crynodeb o'r Hysbysiad Preifatrwydd

---

## Sut y byddwn yn defnyddio eich gwybodaeth

Bydd yr wybodaeth a ddarperir gennych drwy llenwi'r Arolwg o Dai Lleol a'r Arolwg o Werthwyr Tai yn cael ei defnyddio gan adrannau Tai'r Sector Preifat a Chynllunio Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili i adnabod y gofynion a'r dyheadau sydd gan bobl leol o ran tai. Bydd y safbwyntiau a fynegir yn cael eu casglu ynghyd a'u defnyddio i lunio adroddiad cryno. Gellir hefyd ddefnyddio'r adroddiad cryno i werthuso ac ailfodelu gwasanaethau/blaenoriaethau ac ati. Bydd yr holl wybodaeth a ddarperir gan yr arolwg yn ddienw ac ni fydd modd adnabod unigolion yn yr adroddiad cryno.

Gan fod yr Arolwg o Dai Lleol yn cynnig cyfle i gymryd rhan mewn raffl fawr, bydd eich manylion cyswllt, os byddwch yn eu darparu, hefyd yn cael eu defnyddio at ddibenion gweinyddu'r raffl hon. Efallai y byddwn hefyd yn cyhoeddi enw'r enillydd ar ein gwefan, ond dim ond gyda'i ganiatâd. Cedwir manylion cyswllt y rhai a gofrestrir ar gyfer raffl fawr am 6 mis.

Os byddwch yn llenwi'r adran Sipsiwn a Theithwyr yn yr arolwg, ac yn caniatáu i ni gysylltu â chi fel rhan o Asesiad o Lety Sipsiwn a Theithwyr 2021, bydd eich manylion cyswllt yn cael eu cadw a'u defnyddio tan fydd proses cynnal yr Asesiad hwnnw wedi'i chwblhau.

Tasg gyhoeddus fydd y sail gyfreithiol ar gyfer prosesu eich gwybodaeth a byddwn yn cadw'ch gwybodaeth am uchafswm o 5 mlynedd, gan ddechrau unwaith y bydd yr Asesiad o'r Farchnad Dai Leol wedi'i gwblhau.

Mae gennych nifer o hawliau mewn perthynas â'r wybodaeth, gan gynnwys yr hawl i gael gafael ar wybodaeth sydd gennym amdanoch chi a'r hawl i gwyno os ydych chi'n anhapus â'r ffordd y mae eich gwybodaeth yn cael ei phrosesu.

Am ragor o wybodaeth am eich hawliau a sut rydym yn prosesu'ch gwybodaeth, cliciwch ar y ddolen ganlynol:

<https://www.caerffili.gov.uk/My-Council/Strategies,-plans-and-policies/Housing/Local-housing-market-assessment?lang=cy-gb>